

617153-2026 - Zadávání

Německo – Transformátory – 40MVA Drehstromleistungstransformator K'Park 2026

OJ S 173/2026 08/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

E-mail: s.roettger@stadtwerke-hamm.de

Činnost zadavatele: Činnosti související s elektřinou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 40MVA Drehstromleistungstransformator K'Park 2026

Popis: Lieferung und Montage eines 40MVA-Drehstromleistungstransformators Stp. KPark, ausgeführt als Netz-Transformator zur Freiluftaufstellung in einem gelöschten Netz.

Identifikátor řízení: e997db17-b966-409c-9450-2d697b394b16

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31170000 Transformátory

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Majetek spravuje likvidátor: Neben dem Ausschlussgrund Insolvenz gelten ebenfalls

nachfolgend genannte Ausschlussgründe: Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Siehe §§§

123, 124, 142 GWB Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB

Korruption: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Beteiligung an

einer kriminellen Vereinigung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: siehe

hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verstoß gegen umweltrechtliche

Verpflichtungen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Geldwäsche

oder Terrorismusfinanzierung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB

Betrugsbekämpfung: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Zahlungsunfähigkeit: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 124, 142 GWB Entrichtung von Steuern: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123, 142 GWB (siehe auch Formblatt "T02 - Eigenerklärung Ausschlussgründe")

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Lieferung und Montage eines 40MVA-Drehstromleistungstransformators Standort K'Park

Popis: Lieferung und Montage eines 40MVA Drehstromleistungstransformators am Standort K'Park, ausgeführt als Netz-Wandertransformator zur Freiluftaufstellung in Vollwanderausführung in einem gelöschten Netz.

Interní identifikátor: LOT-0001 E56281495

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 31170000 Transformátory

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlung einzutreten.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Der Bieter muss Angaben zu Leistungen und Erfahrungen bei vergleichbaren Aufträgen über die Lieferung eines vergleichbaren Transformators an einen Energieversorger in Deutschland machen. Der Bieter muss mindestens über eine Referenz verfügen und hat diese anzugeben. Sofern der Referenzauftraggeber der Weitergabe von Daten nicht zustimmt, sind anonymisierte Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird Angebote nicht nur ausschließen, die nicht über die geforderte Mindest-Anzahl der Referenzen verfügen, sondern behält sich vor, Bieter mangels Eignung auszuschließen, deren Erfahrung nicht mit vergleichbaren Referenzen belegt werden kann (siehe auch Formblätter "H01 - Bedingungen Teilnahmewettbewerb" sowie "T01 - Bewerbungsformular").

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen. Gewertet wird der vom Bieter angegebene Gesamtangebotspreis. Grundlage der Bewertung ist dabei der Netto-Gesamtangebotspreis (zzgl. Ust.). Die genaue Ermittlung erfolgt auf Basis von "Anlage 1-Gesamtbewertungsmatrix".

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 85

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Lieferzeit

Popis: frühester Liefertermin: 31.03.2028 = 15 Punkte; spätestester Liefertermin: 31.12.2028 = 0 Punkte; Die genaue Ermittlung erfolgt auf Basis von "Anlage 1 - Gesamtbewertungsmatrix".

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E56281495>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E56281495>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Zur Absicherung der Mängelgewährleistungsansprüche des AG hat der AN eine Mängelansprachebürgschaft in Höhe von 5 % des Netto-Auftragswertes zu stellen.

Die Bürgschaft muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorklage, der Aufrechenbarkeit und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand Hamm ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaft nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Die Sicherheitsleistung für Mängelansprüche erstreckt sich auf die Erfüllung sämtlicher Ansprüche aus dem Vorhandensein von Mängeln während der vereinbarten Verjährungsfristen sowie auf die Erstattung von Überzahlungen einschließlich der Zinsen.

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Eine Nachforderung von fehlenden Angebotsdokumenten ist im Rahmen der Vorgaben der SektVO möglich.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Der Bieter muss Angaben zu Leistungen und Erfahrungen bei vergleichbaren Aufträgen über die Lieferung eines vergleichbaren Transformators an einen Energieversorger in Deutschland machen. Der Bieter muss mindestens über eine Referenz verfügen und hat diese anzugeben. Sofern der Referenzauftraggeber der Weitergabe von Daten nicht zustimmt, sind anonymisierte Angaben zu machen. Der Auftraggeber wird Angebote nicht nur ausschließen, die nicht über die geforderte Mindest-Anzahl der Referenzen verfügen, sondern behält sich vor, Bieter mangels Eignung auszuschließen, deren Erfahrung nicht mit vergleichbaren Referenzen belegt werden kann (siehe auch Formblätter "H01 - Bedingungen Teilnahmewettbewerb" sowie "T01 - Bewerbungsformular").

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.

Finanční ujednání: Der Auftraggeber wird die Zahlungen nach entsprechender Rechnungsstellung unter Berücksichtigung des Zahlungsziels leisten. Hierbei wird folgender Zahlungsplan zugrunde gelegt: 30% des Bestellwertes nach Auftragserteilung sowie Erhalt der rechtsgültigen Auftragsbestätigung, 60% des Bestellwertes nach betriebsbereiter Übergabe und Inbetriebnahme des 40 MVA Transformators, 10% des Bestellwertes nach mängelfreier Gesamtabnahme und Übergabe der kompletten Dokumentation zum Projektende.

Anzahlungen werden nur gegen Stellung einer entsprechenden Anzahlungsbürgschaft (Bankbürgschaft) geleistet. Für die Bezahlung der Rechnungen wird ein Zahlungsziel von 30 Tagen ab Eingangsdatum einer prüffähigen Rechnung, die eine rasche und sichere Beurteilung der Lieferungen und Leistungen ermöglichen muss, beim AUFTRAGGEBER eingeräumt. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Anlage A00.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat,- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen. Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Organizace zpracovávající nabídky: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Energie- und Wasserversorgung Hamm GmbH

Registrační číslo: DE125218431

Poštovní adresa: Südring 1

Obec: Hamm

PSČ: 59065

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Země: Německo

E-mail: s.roettger@stadtwerke-hamm.de

Telefon: +4923812741160

Internetová adresa: <https://www.stadtwerke-hamm.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registrační číslo: DE164242157

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: e054575e-c8d3-425c-a590-0554dc96bc07 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 04/09/2026 15:26:29 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 617153-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 173/2026

Datum zveřejnění: 08/09/2026